



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



**Stredná odborná škola, Jarmočná 108, 064 01 Stará Ľubovňa**

## **Zmluva o poskytovaní vzdelávacích služieb č. 17/2014**

uzavretá podľa § 269 ods.2 zák. č. 513/1991 Z. z.

Obchodný zákonník medzi zmluvnými stranami na základe výsledku zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „ZVO“)

### **Poskytovateľ:**

**Obchodné meno poskytovateľa:** ALTO Slovakia spol. s.r.o.  
**Adresa sídla:** Sládkovičova 33, 059 21 Svit  
**Bankové spojenie:** VÚB  
**IBAN:** SK2102000000001058945562  
**IČO:** 31664881  
**DIČ:** 2020516608

### **Objednávateľ:**

**Názov:** Stredná odborná škola  
**Adresa:** Jarmočná 108, 064 01 Stará Ľubovňa  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko  
**IBAN:** SK49 5600 0000 0088 2846 4100  
**IČO:** 00159531  
**DIČ:** 2020725850

### **I. Predmet zmluvy:**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť vzdelávacie služby a služby odbornej prípravy s názvom /počet hodín:

#### **„Školenie ovládanie hotelového reštauračného systému“**

školenie v rozsahu 20 hodín. pre 19 pedagogických zamestnancov. Cena zahŕňa: účastnícky poplatok na školenie v rozsahu 20 hodín vo výške 50,00 EUR vrátane DPH/osoba x 19 pedagogických zamestnancov, t.j. celkom 950,00 EUR vrátane DPH. Cena zahŕňa kurzovné, školiaci materiál a vydanie certifikátu / osvedčenia.

#### Cieľom školenia je:

Pripraviť pedagogických zamestnancov kvalifikovane ovládať technické a aplikačné programové vybavenie so zameraním na automatizáciu konkrétnej činnosti hotelovej recepcie.

Vedieť implementovať softwér - reštauračný systém vo vyučovacom procese.

Pedagogickí zamestnanci nadobudnú vedomosti a praktické zručnosti o základných funkciách reštauračného systému gastronomickej prevádzky, reštaurácie.

## Stredná odborná škola, Jarmočná 108, 064 01 Stará Ľubovňa

Oboznáma sa s konkrétnym druhom aplikačného softvéru so zameraním na automatizáciu činnosti reštaurácie. Osvoja si vedomosti z oblasti hardwarového a aplikovaného softvérového vybavenia so zameraním na prevádzku gastronomického zariadenia.

Absolvovaním kurzu pedagogickí zamestnanci získajú základné znalosti a zručnosti o skladovom hospodárstve, predaja pomocou dotykových pokladní, prehľadov viacstupňovej kontroly prevádzky a pod.

### Rozsah školenia:

- školenie v rozsahu 20 hodín

### Účasť na školení:

- školenia sa zúčastní 19 pedagogických zamestnancov

### Väzba na inováciu v predmete - využitie nadobudnutých profesijných kompetencií:

Informatika v hotelierstve a gastronómii

2. Objednávateľ je vzdelávacia inštitúcia, ktorá má záujem zabezpečiť pre svojich zamestnancov vzdelávanie v odbornej oblasti. Aby boli finančné prostriedky využité efektívne, školenia sa realizujú presne podľa potrieb objednávateľa.
3. Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá sa okrem inej činnosti špecifikuje aj na vzdelávanie a je na takéto vzdelávanie odborne spôsobilá a súčasne z hľadiska právnych predpisov i oprávnená.

## II. Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do ukončenia výučby stanoveného rozsahu 20 hodín najneskôr však do 2/2015.
2. Pred uplynutím doby, uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy, je možné ukončiť túto zmluvu:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán
  - b) jednostrannou písomnou výpoveďou. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
  - c) písomným odstúpením jednej zo zmluvných strán od zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného prejavu vôle od zmluvy odstúpiť druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
3. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak:
  - a) poskytovateľ bude poskytovať vzdelávanie v rozpore s časovým harmonogramom, resp. jeho dohodnutými operatívnymi zmenami
  - b) poskytovateľ bude poskytovať výučbu prostredníctvom nekvalifikovaných lektorov a/alebo lektorov nepripravených na vzdelávacie aktivity v súlade so študijnými plánmi.



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



## **Stredná odborná škola, Jarmočná 108, 064 01 Stará Ľubovňa**

4. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou odmeny podľa čl. IV. tejto zmluvy viac ako 30 dní po jej splatnosti.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zamestnancom objednávateľa poskytnúť vzdelávanie podľa článku I bodu 1. Tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať výučbu prostredníctvom ním určených kvalifikovaných lektorov v dohodnutom rozsahu, s dohodnutým obsahom a v dobrej kvalite. Poskytovateľ vyhlasuje, že lektori, prostredníctvom ktorých poskytne výučbu zamestnancom objednávateľa, majú predpísané vzdelanie a skúsenosti, požadované na výučbu odborných zručností.
3. Poskytovateľ bude výučbu realizovať v priestoroch objednávateľa, resp. v priestoroch, ktoré na účel výučby určí.
4. Časový harmonogram vzdelávacích aktivít určí poskytovateľ po dohode s objednávateľom. Časový harmonogram obsahuje dni, v ktorých sa bude výučba realizovať, začiatok a koniec výučby (tréningový deň) a mená lektorov. Operatívne zmeny v časovom harmonograme výučby a to z dôvodov na ktorejkoľvek strane, je možné zrealizovať najneskôr 48 hodín vopred formou písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane (fax, e-mail). V prípade nedodržania lehoty na zmenu harmonogramu výučby, sa zmluvná strana, ktorá zmenu požadovala, zaväzuje nahradiť druhej zmluvnej strane všetky preukázané náklady, spôsobené zmenou termínu.
5. V prípade zrušenia vzdelávacej aktivity z dôvodu nepredvídateľných okolností (náhla choroba lektora) sa zmluvné strany spoločne dohodnú na náhradnom termíne bez nároku na storno poplatky.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje písomne informovať objednávateľa o účasti jednotlivých účastníkov na vzdelávacej aktivite a vydať účastníkom osvedčenia, potvrdzujúce absolvovanie vzdelávania.
7. Poskytovateľ na základe uvedenej požiadavky vyberie kvalifikovaného lektora a určí potrebné tréningové študijné materiály pre účastníkov vzdelávacej aktivity.
8. Objednávateľ aj poskytovateľ sa zaväzujú podľa potreby si vzájomne poskytovať súčinnosť, potrebnú za účelom čo najefektívnejšieho splnenia predmetu zmluvy.
9. Z dôvodu, že predmet plnenia bude financovaný z prostriedkov poskytnutých na základe Zmluvy o NFP dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávaným tovarom/prácami/službami, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami v zmysle Čl. 12 Všeobecných zmluvných podmienok a poskytnúť im potrebnú súčinnosť.

#### IV. Odmena

1. Celková zmluvná cena za predmet zmluvy v rozsahu podľa čl. III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zák. č. 18/ 1996 Z. z. o cenách a vyhláškou č. 87/1996 Z. z.
2. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli na odmene za poskytnuté vzdelávacie služby podľa tejto zmluvy v jednotkovej cene a celkovej výške za predmet zmluvy nasledovne:

***Školenie ovládanie hotelového reštauračného systému“***

Počet pedagógov, ktorí sa zúčastnia školenia: 19

Rozsah hodín: 20

Cena za celý predmet zmluvy

v celkovej výške bez DPH 791.67 €

20% DPH 158.33 €

v celkovej výške s DPH 950.00 €

slovom: deväťstopäťdesiat Eur.

3. Úhradu odmeny bude objednávateľ realizovať na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude jednotlivé vzdelávacie aktivity, uvedené v článku I. bod 1 tejto zmluvy fakturovať samostatne každý kalendárny mesiac, a to vždy do 7 dní nasledujúceho mesiaca.
4. Odmena je splatná najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Odmena sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.
5. Objednávateľ sa zaväzuje písomne alebo elektronickou formou potvrdiť poskytovateľovi prijatie faktúry. V prípade, že objednávateľ prijatie faktúry nepotvrdí, platí domnienka, že faktúra bola objednávateľovi doručená na 3. deň po jej odoslaní.

#### V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pre prípad, ak by pri plnení predmetu tejto zmluvy prišli do styku s informáciami druhej zmluvnej strany, ktoré budú označené ako dôverné, budú s takýmito informáciami nakladať tak, aby nedošlo k ich prezradeniu tretej osobe a ani k ich použitiu v rozpore s ich účelom pre svoje potreby a súčasne sa zaväzujú chrániť takéto informácie ako svoje vlastné dôverné informácie.
2. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



**Stredná odborná škola, Jarmočná 108, 064 01 Stará Ľubovňa**

3. Akékoľvek zmeny je možné vykonať iba písomným dodatkom k tejto zmluve.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ aj poskytovateľ obdržia 2 rovnopisy.

V ..... dňa .....

V Starej Ľubovni. dňa 19.05.2014

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

Zmluva zverejnená dňa: .....

Zmluva nadobúda účinnosť: .....